

START BOOSTER

12V - 24V - 12/24V

NOTICE D'UTILISATION

FRANÇAIS

SOMMAIRE

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	03
2. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	04
3. CARACTÉRISTIQUES	06
A. FUSIBLE	06
B. INTERUPTEUR ON/OFF	07
C. ALARME D'INVERSION DE POLARITÉ	07
D. CONNECTEUR ET COMMUTATEUR 12/24V	07
E. STATUT DE CHARGE	08
F. MÉTHODES DE CHARGE	08
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	09
A. START BOOSTER AVEC BATTERIES	09
B. START BOOSTER AVEC CONDENSATEURS	10
C. START BOOSTER HYBRIDE	10
5. SERVICE & ENTRETIEN	11
6. QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES	11
7. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	11

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci pour avoir choisi ce Start Booster produit à la main en Suisse. Cet outil a été conçu pour les professionnels uniquement. Notre but est de produire des Boosters de qualité avec lesquels vous pourrez travailler sans souci pour effectuer vos démarrages.

Veillez lire entièrement et comprendre cette notice avant la première utilisation. Elle contient des informations de sécurité importantes. Veillez aussi vous assurer que votre Booster est complètement chargé avant chaque utilisation. Veillez aussi vous assurer d'utiliser uniquement le chargeur fournit.

Chaque technologie de Booster à ses propres caractéristiques. Veillez-vous référer aux différentes sections qui suivent pour les Boosters avec batteries, ceux avec condensateurs et les modèles hybrides.

Si, après avoir lu ce manuel, vous avez encore des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur directement pour demander plus d'informations.

2. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Ce Start Booster a été développé pour des utilisateurs confirmés et entraînés, selon les normes valides lors de sa conception. Veuillez lire ce manuel entièrement et si quelque chose n'est pas clair ou conforme, veuillez contacter votre distributeur directement. Cet appareil peut être dangereux s'il n'est pas utilisé par un professionnel ou s'il est utilisé incorrectement. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour une mauvaise utilisation et pour tout dégâts personnels et matériels engendrés. Veuillez suivre ces précautions pour plus de sécurité.



- Toujours porter de l'équipement de sécurité :
 - Lunettes de sécurité; gants; casque pour les oreilles et habillement complet.
- N'utilisez que des accessoires/composants approuvés par le fabricant.



- Gardez ce manuel avec le Booster.
- Toute modification ou réparation doit uniquement être effectuée par un centre de réparation agréé pour des raisons de sécurité.
- N'utiliser que le chargeur fournit avec le Booster.



- Les chargeurs endommagés ou défectueux doivent être remplacés immédiatement.
- Toujours utiliser cet appareil dans un endroit bien ventilé. Ne jamais utiliser dans une zone avec des produits inflammables ou des gaz.
- Ne jamais laisser ce Booster déchargé, cela va endommager la batterie et annuler la garantie du Booster.



- Eviter tout court-circuit et ne jamais connecter les pinces ensemble ou à une même partie métallique.
- Ne jamais submerger le Booster dans de l'eau, le brûler ou le jeter avec des déchets domestiques. Veuillez le faire recycler correctement.
- De l'équipement de sécurité, tel qu'un extincteur et de l'eau fraîche pour rincer les yeux doivent être à portée de main. Veuillez aussi vous assurer d'avoir quelqu'un d'autre à proximité en cas d'urgence.
- Enlever tout objet personnel, tel que bagues et bracelets par exemple lorsque vous travaillez près d'un moteur ou de batteries.
- Lire la notice du véhicule avant de le démarrer avec un Booster.

- Ces Start Boosters sont uniquement destinés à des véhicules avec batteries de démarrage au plomb, et non pour des véhicules électriques par exemple.
- Ne pas fumer ou utiliser toute source de flamme/étincelle près de batteries et ne pas porter de vinyle pour éviter toute étincelle.
- Garder l'appareil en position OFF (éteint/déconnecté) lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si ce Booster est tombé, est endommagé, ou qu'il a du liquide qui coule, veuillez-vous protéger pour le déplacer et le faire contrôler immédiatement.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité,
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Remettre les pinces et câbles en place après chaque utilisation.
- L'acide et les gaz de batteries sont dangereux. Ne jamais y toucher ou inhaler.
- Faire attention lorsque l'on travaille près d'un moteur et ses parties qui bougent. Toujours contrôler le voltage du véhicule d'abord.
- Ne jamais recharger ou démarrer une batterie congelée (ou très froide). Cela peut être très dangereux.
- Recyclez cet appareil, sa batterie et son emballage correctement.
- Essayez de garder cet appareil à température ambiante (15-25°C). Ne jamais le laisser dehors, sous la pluie, dans le froid ou dans le chaud.



3. CARACTÉRISTIQUES

A. FUSIBLE

Si votre Start Booster est équipé d'un fusible de sécurité veuillez lire les informations suivantes :

Les fusibles ont été introduits pour protéger votre véhicule et votre Booster contre les inversions de polarités. Si votre Start Booster n'a pas de fusible, vous avez toujours la possibilité de l'ajouter avec nos nouvelles pinces, si votre modèle le permet. Veuillez vous informer auprès de votre distributeur pour plus d'information.

Différents Types de Fusibles:

Il existe différentes capacités de fusibles : 300A – 500A – 1000A. Veuillez vérifier quel fusible a été installé dans votre Booster avant d'en commander un nouveau. Veuillez aussi uniquement utiliser des fusibles certifiés par le fabricant, sinon cela annulerait la garantie. Veuillez vous référer auprès de votre distributeur directement si vous avez besoin d'un nouveau fusible.

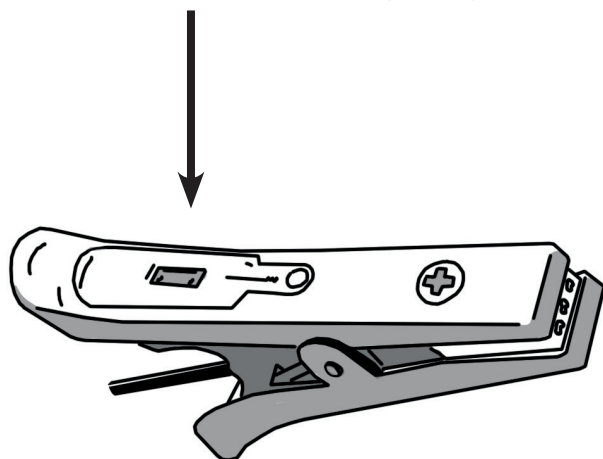
Emplacement du fusible:

Selon le modèle du Booster, le fusible peut être placé à différents endroits :

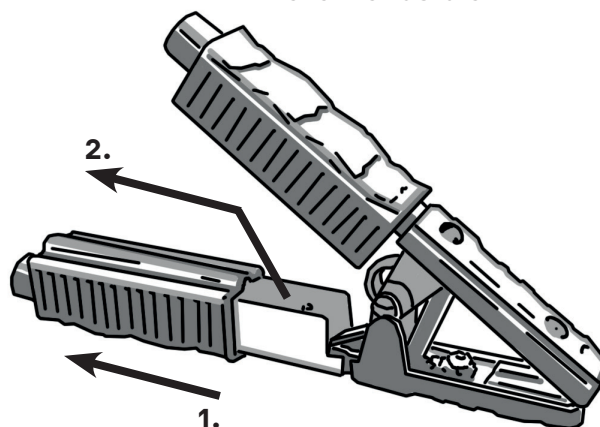
- Sur le Booster lui-même, soit à l'avant soit à l'arrière de l'appareil.
- À l'intérieur de la poignée de la pince positive (rouge).

Nos fusibles viennent avec une petite fenêtre pour voir si le fusible a besoin d'être changé ou pas. Selon le modèle que vous avez, vous pourriez avoir un fusible de rechange supplémentaire directement intégré dans l'unité elle-même (ou attaché au Booster) pour être en mesure de le changer si celui connecté a éclaté. Les fusibles sont très facile à changer. Ouvrez d'abord la fenêtre avec un tournevis (ou faites glisser la couverture de la poignée), puis enlevez les deux boulons qui retiennent le fusible. Veillez à ne pas enlever/desserrer les deux boulons derrière le fusible. Ensuite, remplacer le fusible et serrer les deux boulons pour tenir le fusible. Veuillez noter également que la taille du fusible variera selon qu'il s'agit d'un fusible pour le Booster lui-même ou d'un fusible installé à l'intérieur de la pince.

Fusible sur la pince positive.



1: Retirez la poignée plastique.
2: Enlevez le fusible.



B. INTERUPTEUR ON/OFF

Si votre Start Booster est équipé d'un interrupteur ON/OFF, veuillez lire ce qui suit. Les différents types d'interrupteurs :

- Sur le Booster même.
- À l'intérieur de la poignée de la pince négative (noire).

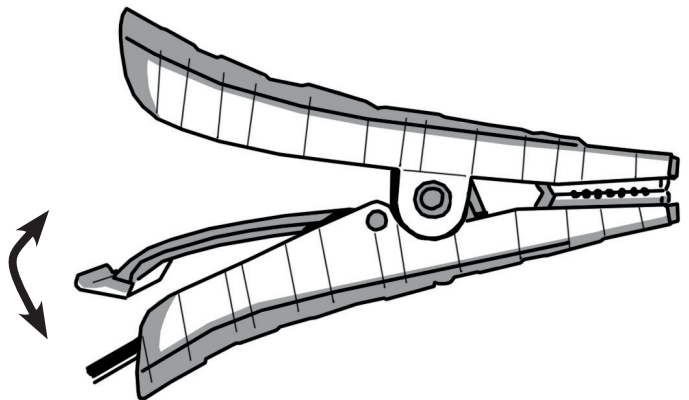
Avec l'interrupteur qui se trouve sur le Booster, il suffit de l'éteindre en suivant les indications des autocollants sur le commutateur.

Avec celui qui se trouve à l'intérieur de la pince, il suffit de tirer le clip vers le haut (en direction de l'intérieur de la pince) pour le mettre en marche et vers le bas (extérieur de la pince) pour l'éteindre. Il y a aussi un signe gravé sur la poignée pour vous rappeler dans quel sens pousser. Vous pouvez également voir l'image ci-dessous.

Veuillez à ce que votre appareil soit éteint lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque vous connectez vos pinces à votre véhicule ou à la batterie. Ne l'allumez que lorsque vous vous êtes assuré que les pinces sont correctement connectées. Une fois que le véhicule a démarré, veuillez retirer la pince négative d'abord, puis mettez votre interrupteur on/off sur la position OFF et seulement ensuite retirer la pince positive.

ON / OFF sur la pince :

- UP (Haut) position ON
- DOWN (Bas) position OFF



C. ALARME D'INVERSION DE POLARITÉ

L'alarme d'inversion de polarité, ou buzzer, émet un son et une lumière lorsqu'il détecte que les pinces ont été inversées sur la batterie.

Il ne fonctionne qu'avec un interrupteur ON/OFF sur le Booster ou un modèle 12/24V.

Faites toujours en sorte que le Booster soit éteint ou déconnecté avant de l'utiliser.

Branchez ensuite les pinces aux bornes de la batterie du véhicule et à ce moment si l'alarme émet un bruit et une lumière cela signifie qu'il détecte une connexion de polarité inverse. Si les pinces sont correctement connectées, rien ne se passera. Dans ce cas, vous pouvez ensuite allumer votre appareil (ON) ou sélectionner le voltage approprié sur un modèle 12/24V avant d'essayer de démarrer de votre véhicule.

D. CONNECTEUR ET COMMUTATEUR 12/24V

Les modèles 12/24V sont équipés soit d'un interrupteur soit d'un connecteur rouge.

Dans les deux cas, l'appareil peut être désactivé, soit en le plaçant au centre sur la position OFF, soit en débranchant le connecteur rouge (veuillez-vous assurer de ne pas tirer sur les câbles mais uniquement sur la poignée du connecteur).

Avant de démarrer le véhicule, assurez-vous que les pinces soient correctement connectées. Pour sélectionner le voltage approprié, veuillez-vous référer à la batterie du véhicule (en lisant le manuel d'utilisation du véhicule). Pour sélectionner le voltage approprié, soit tourner l'interrupteur sur 12V ou 24V, soit brancher le connecteur rouge du côté du 12V ou du côté du 24V. Sélectionnez le bon voltage par rapport au véhicule. Il est important de connecter un même voltage par rapport au véhicule pour éviter d'endommager le véhicule ou le Booster et éviter toute explosion.

Ensuite, mettez le Booster en marche pour démarrer le véhicule. Une fois que le véhicule a démarré, enlevez d'abord la pince négative, puis éteignez le Booster, avant d'enlever la pince positive.

E. STATUT DE CHARGE

Différents modèles auront un affichage de charge différent. Ces voltmètres sont ici pour vous indiquer si votre Booster est bien chargé ou pas. Il existe différents types d'indicateurs de tension :

- **Voltmètre LED:** Composé de 5 lumières LED allant du rouge à l'orange au vert. Cette méthode est facile à comprendre si votre appareil est chargé ou non. Lorsque 4 voyants LED sont allumés, cela signifie que votre appareil est prêt à l'emploi. La 5^{me} lumière LED verte s'allume uniquement lorsque votre appareil est connecté à un chargeur (et que la charge est complète), ou lorsque votre appareil est connecté à un alternateur qui fonctionne. Après avoir démarré votre véhicule, laissez votre Booster connecté à l'alternateur pendant 10 secondes maximum. Si le 5^{me} voyant LED vert ne s'allume pas, cela signifie que votre alternateur ne fonctionne pas correctement.
- **Voltmètre numérique/analogique:** Ces deux voltmètres indiquent la tension du Booster. Si votre Booster est inférieur à 12,7 V, vous devez le recharger. Lorsque vous laissez votre Booster connecté sur le véhicule pendant 10 secondes maximum, le voltmètre doit lire la sortie de tension de l'alternateur, ce qui vous permettra de savoir si l'alternateur fonctionne correctement ou non. (un alternateur qui fonctionne donne un voltage de 14V en moyenne).

F. MÉTHODES DE CHARGE

Il existe différents types de chargeurs disponibles pour les Start Boosters.

Chargeurs automatiques :

Cette série est appelée la série LESA. Elle est disponibles en 12V ou 24V. Cette série est automatique, ce qui signifie qu'elle ne surchargera pas votre Booster.

Chargeur de voiture LESA1:

Ce cordon de charge est conçu uniquement pour les Start Boosters avec batterie. Il est destiné à recharger votre Booster à partir d'un port allume-cigare de votre véhicule tout en conduisant. Assurez-vous de le débrancher lorsque le véhicule n'est pas

en marche, sinon il y a des risques que cela décharge votre batterie.

Chargeurs intelligents :

Il s'agit aussi d'une série complète de chargeurs allant de 6V, 12V à 24V. Lorsque le chargeur est branché au Booster avec la prise allume-cigare ou raccordé aux pinces directement, appuyer sur le mode de 'flocon de neige' (ou AGM) sur le chargeur pour commencer la charge. Assurez-vous que le voltage sélectionné soit le même par rapport au Booster ou batterie de véhicule.

Chargeurs pour Boosters avec Condensateurs :

Cette série est appelée Cap. Elle vient dans différentes capacités et est conçue pour notre ligne de Booster sans batterie. Lorsque le Booster a fini de charger, veuillez le débrancher du chargeur et ranger le chargeur.

Autres méthodes pour recharger votre Booster avec Condensateurs :

Vous pouvez recharger votre Booster sans batterie en connectant ses pinces à une batterie 12V bien chargée. Selon la taille de la batterie, cela peut prendre quelques minutes environ pour recharger votre Booster.

Une autre façon de recharger un booster de démarrage de batterie serait de le laisser connecté pendant 10-15 secondes **maximum** au moteur/alternateur du véhicule après son démarrage. Le booster va se recharger immédiatement (veuillez retirer les pinces après 15 secondes max). Assurez-vous d'utiliser uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un chargeur non autorisé annule la garantie et peut être dangereuse. Les batteries ou les condensateurs qui sont surchargés gonfleront et commenceront à produire des gaz, qui peuvent causer une explosion ou un incendie. C'est pourquoi nous recommandons uniquement l'utilisation du chargeur fourni et de le faire dans une zone bien aérée.

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Portez toujours de l'équipement de protection avant d'essayer de démarrer votre véhicule. Assurez-vous que la zone est bien aérée et que les bornes sont propres. Assurez-vous également que votre Booster soit complètement chargé avant de tenter de démarrer le véhicule. Lisez la section de la notice du véhicule pour les démarrages. Si vous avez un modèle 12/24V, assurez-vous que le sélecteur de tension est sur "OFF" ou que la fiche du connecteur rouge soit débranchée. Si vous avez une unité de 12V (ou 24V) avec un commutateur ON\OFF, assurez-vous qu'il soit éteint (OFF). Assurez-vous aussi que les câbles ne sont pas dans le passage des pièces mobiles du moteur ou qu'ils n'encombrent aucun passage.

La borne de la batterie non reliée au châssis doit être connectée la première. L'autre connexion doit être effectuée sur le châssis loin de la batterie et de la canalisation de combustible. Après l'opération de charge, retirer la connexion du châssis et enfin la connexion de la batterie, dans l'ordre indiqué.

Veuillez éteindre l'air conditionnée, la radio et les lumières avant le démarrage.

A. START BOOSTER AVEC BATTERIES

1. Branchez la pince positive (rouge) à la borne positive.
2. Raccordez la pince négative (noire) au châssis du véhicule (masse).
3. Si vous avez un modèle 12/24V, choisissez le voltage avec le sélecteur de tension ou avec le connecteur rouge. Si vous avez un Booster juste en 12V ou 24V avec interrupteur ON\OFF, allumez-le sur la position ON.
4. Assurez-vous que le Booster ne puisse pas tomber dans le moteur ou par terre. Ensuite démarrer votre véhicule en restant éloigné du Booster et de la batterie.
5. Une fois démarré, débranchez la pince négative (noire), puis placez le sélecteur de tension sur OFF; ou débranchez la prise rouge du connecteur.
6. Débranchez ensuite la pince rouge (positive).
7. Remettez immédiatement les deux pinces à leur emplacements respectifs.
8. Rechargez le Booster avec le chargeur fourni.

Important : si le véhicule refuse de démarrer dans les 10 secondes, faire refroidir le Booster pendant 3 minutes avant la prochaine tentative. S'il ne démarre toujours pas, faire vérifier votre batterie de voiture ou moteur. Il se peut que la batterie de voiture soit défectueuse et ne soit pas en mesure de recevoir le courant du Booster.

Ce Booster de démarrage peut également être utilisé comme une source de courant en 12VDC. Par exemple, vous pouvez utiliser un câble 12V OBD, lorsque vous changez la batterie de votre voiture, ou des accessoires 12V que vous connectez à la prise du Booster. Veuillez toujours recharger le Booster après utilisation.

B. START BOOSTER AVEC CONDENSATEURS

1. Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé et éteint (ou que le sélecteur de tension pour les unités 12/24V soit déconnecté).
2. Branchez la pince positive (rouge) à la borne positive.
3. Raccordez la pince négative (noire) au châssis du véhicule (masse).
4. Si vous avez un modèle 12/24V, choisissez le voltage avec le connecteur rouge soit en 12V ou 24V. Si vous avez une unité qui n'est qu'en 12V ou 24V avec un interrupteur ON\OFF, mettez-le sur la position ON.
5. Assurez-vous que le Booster ne puisse pas tomber dans le moteur ou par terre. Ensuite démarrer votre véhicule en restant éloigné du Booster et de la batterie.
6. Avant de retirer les pinces, vous pouvez laisser votre appareil sur le moteur/ alternateur 10-15 secondes maximum pour permettre à l'alternateur de recharger votre appareil.
7. Une fois terminé, débranchez d'abord la pince négative, puis placez le sélecteur de tension sur OFF au centre, ou débranchez uniquement le connecteur rouge.
8. Débranchez ensuite la pince rouge (positive) et ranger le directement.

Remarque : il est normal que votre Booster se décharge rapidement. Il sera également rechargé très rapidement si vous le connectez à une batterie par exemple (voir la section charge).

C. START BOOSTER HYBRIDE

1. Branchez la pince positive (rouge) à la borne positive.
2. Raccordez la pince négative (noire) au châssis du véhicule (masse).
3. Si vous avez un modèle 12/24V, choisissez la tension avec le sélecteur de tension ou avec le connecteur rouge. Si vous avez un Booster juste en 12V ou 24V avec interrupteur ON\OFF, allumez-le sur la position ON.
4. Assurez-vous que le Booster ne puisse pas tomber dans le moteur ou par terre.

- Ensuite démarrer votre véhicule en restant éloigné du Booster et de la batterie.
5. Avant de retirer les pinces, vous pouvez laisser votre appareil sur le moteur 10 sec. max. pour permettre à l'alternateur de recharger votre Booster.
 6. Une fois terminé, débranchez d'abord la pince négative, puis placez le sélecteur de tension sur OFF au centre, ou débranchez uniquement le connecteur rouge.
 7. Débranchez ensuite la pince rouge (positive) et rangez-le directement.

Important : si le véhicule refuse de démarrer dans les 10 secondes, faire refroidir le Booster pendant 3 minutes avant la prochaine tentative. S'il ne démarre toujours pas, faire vérifier votre batterie de voiture ou moteur. Il se peut que la batterie de voiture soit défectueuse et ne soit pas en mesure de recevoir le courant du Booster.

5. SERVICE & ENTRETIEN

Aucun entretien spécial n'est nécessaire sur les Starts Boosters. Le plus important est de toujours s'assurer que votre Booster avec batterie ou Booster Hybride soit toujours entièrement chargé. Maintenir votre unité déchargée l'endommagera et annulera la garantie. Veuillez également n'utiliser que le chargeur fourni pour des mesures de sécurité. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil vous-même, seul un agent autorisé peut le faire pour vous. Gardez votre appareil propre et entreposé à l'intérieur à température ambiante dans un endroit propre et sec. Des températures extrêmes (chaudes ou froides) endommageront les batteries. Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous toujours qu'il soit complètement chargé au moins une fois par mois.

6. QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

- Q. Mon Booster de démarrage n'a pas de puissance aux pinces.
R. Vérifiez que l'interrupteur ON/OFF soit sur ON, ou que le connecteur 12/24V soit bien connecté. Vérifiez aussi que le fusible de sécurité n'ait pas éclaté.
- Q. Le Booster ne prend pas la charge.
R. Vérifier le fusible à l'intérieur du chargeur ou de son embout allume cigare. Vérifier aussi que le chargeur fonctionne correctement et qu'il y ait du voltage au bout du câble à l'aide d'un voltmètre.
- Q. Peut-on remplacer une batterie, un chargeur ou une pince ?
R. Oui, tout ce qui est sur ce Booster peut être réparé ou remplacé.

7. WARRANTY INFORMATION

The warranty of this unit depends on the conditions granted by your retailer. The manufacturer shall have no liability whatsoever at any time for any warranty, personal injury or property damage. Transport is never included. Please dispose of the packaging in a responsible manner. It should be recycled by your local amenity or placed in appropriate recycling bins. Never dispose of electrical equipment or batteries in your domestic waste. Have them recycled by your retailer or your local amenity.

